

Zmluva č. 121/2003
uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

1. **Poskytovateľ:** Európska komisia, Brusel, prostredníctvom
Ministerstvo financií SR
útvár Centrálna finančná a kontrakčná jednotka
Radlinského 32
813 18 Bratislava
- zastúpený:** Ing. Silvia Czuczorová
riaditeľka útvaru Centrálnej finančnej a kontrakčnej jednotky
2. **Príjemca:** Správa zariadení Úradu Vlády SR
Nám. Slobody 1
813 70 Bratislava
- zastúpený:** Ing. Miroslav Panek
Riaditeľ SZ ÚV SR

uzatvárajú túto zmluvu v súlade s §51 Občianskeho zákonníka

Článok I.

Poskytovateľ touto zmluvou bezodplatne prenecháva príjemcovi a príjemca prijíma hnutelné veci uvedené v tomto bode a podľa Prílohy č. 1 (preberací protokol), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

| Názov položky | Množstvo v kusoch | Cena za kus v EURO | Dátum | Kurz EUR/SKK k danému dňu | Cena za kus v SK |
|--|-------------------|--------------------|-----------|---------------------------|------------------|
| Workgroup server HP/COMPAQ DL380 | 1 | 4 959,40 | 16.5.2003 | 41,068 | 203 672,64 |
| Osobný počítač "A" - DTK | 6 | 1 313,60 | 16.5.2003 | 41,068 | 53 946,92 |
| Notebook HP/COMPAQ | 2 | 2 160,00 | 16.5.2003 | 41,068 | 88 706,88 |
| Sieťová laserová tlačiareň HP1200n | 4 | 593,70 | 16.5.2003 | 41,068 | 24 382,07 |
| Sieťová farebná laserová tlačiareň HP 4600 | 1 | 2 957,10 | 16.5.2003 | 41,068 | 121 442,18 |
| Sieťová ihličková tlačiareň HP2280 | 2 | 797,10 | 16.5.2003 | 41,068 | 32 735,30 |
| Prenosná ihličková tlačiareň HP 450 | 2 | 294,00 | 16.5.2003 | 41,068 | 12 073,99 |
| Sieťová tlačiareň/ kopírka/ scanner | 1 | 8 640,00 | 16.5.2003 | 41,068 | 354 827,52 |
| SPSS kompletné licencie | 1 | 4 761,90 | 16.5.2003 | 41,068 | 195 561,71 |
| ISIS licencie | 1 | 714,30 | 16.5.2003 | 41,068 | 29 334,87 |

Detailný zoznam hnutelných vecí s ich výrobnými číslami je uvedený v Prílohe č. 1 (preberací protokol), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok II.

1. Hodnota huteľných vecí v zmysle Článku I. je **Sk 1.593.081,11 (38.791,30 EUR)** (prepočítané kurzom NBS 41,068 zo dňa 16.05.2003). Tieto prechádzajú do majetku príjemcu dňom podpísania tejto zmluvy.
2. Príjemca pozná stav huteľných vecí uvedených v Článku I. a preberá ich v stave, v akom sa nachádzajú.

Článok III.

Predmet zmluvy podľa Článku I. a Prílohy č. 1 tejto zmluvy bol realizovaný z finančnej pomoci Európskej únie Slovenskej republike prostredníctvom programu PHARE v rámci projektu č. SR 0008 0201 0006 „*Equipment for the Slovak Drug Information System– Lot 1*“, vyplývajúceho z Finančného Memoranda 2000.

Článok IV.

Príjemca je oslobodený od platenia dane súvisiacej s prijatím predmetu zmluvy. Príjemca sa zaväzuje užívať predmetný majetok, uvedený v Článku I., v Prílohe č. 1 tejto zmluvy len na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti uvedeného projektu PHARE a v súlade so zákonom č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov ho udržiavať v riadnom stave, využívať všetky právne prostriedky na jeho ochranu, dbať, aby nedošlo k jeho poškodeniu, strate, zneužitiu alebo zmenšeniu, ako aj viesť evidenciu o majetku.

Článok V.

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená na základe ich pravej a slobodnej vôle, nie v tiesni za nevýhodných podmienok, riadne sa s ňou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán. Je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.


V Bratislave, dňa 27. augusta 2003

.....
Ing. Silvia Czuczorová
Riaditeľka CFKJ

08. OKT. 2003

Ing. Miroslav Panek
Riaditeľ SZ ÚV SR

Certificate of provisional acceptance

| | |
|------------------------------|--|
| Supply Contract No. : | SK 0008 0201 0006 – LOT1 |
| Project Title : | Equipment for the Slovak Drug Information System EUROPEAID/114046/D/S/SK |
| Supplier : | AXONPRO s.r.o., Černyševského 26, 851 01 Bratislava SR |
| Responsible : | General Secretariat Board of Ministers for Drug Dependencies and Drug Control Námestie slobody 1 Bratislava 1 |
| Responsible person : |  |

I, the duly authorized person for the provisional acceptance of the here defined contract hereby declare that following goods were delivered in the terms specified in the contract, fully conform with the technical specifications, were installed and are fully operational.

| | Item | Pcs | S/N |
|------|--------------------------------------|-----|-----|
| 1.1 | Workgroup Server | 1 | |
| 1.2 | Workstation A DTK | 126 | |
| 1.3 | Workstation B DTK | 14 | |
| 1.4 | Notebook | 82 | |
| 1.5 | Desktop laser printer HP 1200 | 14 | |
| 1.6 | Network laser printer HP 1200n | 74 | |
| 1.7 | Network colour laser printer HP 4600 | 87 | |
| 1.8 | Colour ink jet printer HP 2280 | 82 | |
| 1.9 | Portable inkjet printer HP 450 | 82 | |
| 1.10 | Desktop scanner HP 7490 | 2 | |
| 1.11 | Desktop B&W copier | 1 | |
| 1.12 | Network Printer/Copier Scanner | 1 | |
| 1.13 | SPSS 11.0 + AMOS 4.0 licences | 11 | |
| 1.14 | ISIS licences | 1 | |

Bratislava 16.5.2003




Generálny sekretariát Výboru ministrov
 pre drogovú závislosť a kontrolu drog
 Námestie slobody 1
 813 70 Bratislava